

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E- Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

Eleventh Sunday in Ordinary Time June 12th, 2016

Masses:

Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)
6:00 – 6:30 PM (Polish)

Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help
8:30 AM- 7:00 PM The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Spanish)

First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help (Polish)

Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 227

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 229

E-mail: mario@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Resident Priest Ext. 226

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 220

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Yolanda Torres - Receptionist, Ext. 220

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Bulletin Editor, Ext 220

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Irene Saldaña - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail: scenter@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 220.



June 12, Eleventh Sunday in Ordinary Time

- 8:30 †John Kulaga
†Frank Kurcab (Harriet)
- 10:00 Litania do Najświętszego Serca Pana Jezusa
- 10:30 O Boże bł. dla Izabella Antonina Landt w dnu Chrztu św. (Danuta)
O zdrowie i Boże bł. oraz opiekę M. B. Częstochowskiej dla Rozalia Gutierrez
O Boże bł. dla wnuczki Julii (Dziadek)
†Ks. Stanisław Staniszewski i rodziców Kamila i Tadeusz (Maria)
†Maria Sadelska (Maż i Dzieci)
†Edward i Roman Ptak
†Stefan Węgrzyn w 16-tą rocz. śm. (Danuta)
†Antonina Węgrzyn z okazji ziemskich imienin (Danuta)
†Wit Durański i Andrzej Durański w 9-tą rocz. śm. (Rodzina)
- 12:30 Presentación de 3 años de Yamil Arellano Tellez (padres)
†Panchita Sánchez, 5° aniversario luctuoso (familia)
- 4:00 Por la salud espiritual de Javier
Por la conversión de Eloy

June 13, Monday, Saint Anthony of Padua, Priest and Doctor of the Church

- 7:30 †Frank Gawle
8:15 Feligreses

June 14, Tuesday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 †Justine Hranicka (Gale Raschke)
8:15 †Librado Ortega, eterno descanso (familia)

June 15, Wednesday, Weekday in Ordinary Time

- 8:00 †Władysławę Gabryś (Syn z Rodzina)
8:30 Eucharistic Adoration until 7PM
7PM Circulo de Oración
7:50 Novena a Nuestra Sra. del Perpetuo Socorro

June 16, Thursday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 †Lottie Rostocki, eternal rest (Kraska family)
8:15 †Zmarłych z rodziny Gabryś (Rodzina)

June 17, Friday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 †Edward Wojdula (Yunker & Wojdula family)

8:15 †Por las almas inscritas en el libro de la memoria

June 18, Saturday, Weekday in Ordinary Time

- 1:00 Wedding: Jonathan Gher & Paulina Baran
3:00 Quinceañera: Esmeralda Baltierrez
5:00 †Leonarda Aguirre (son)
6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy

Mass Intentions If you wish to request a mass for a



deceased member or a blessing or to ask for the health of a loved one or friend, you may do so at the rectory.

We are open Monday—Thursday from 9 AM to 5 PM and on Friday from 10:30 to 6:30 PM. A SMALL DONATION OF \$10 PER INTENTION IS RE-

Lector Schedule

Saturday, June 18

- 5:00 PM Sharon Wisnieski-Wente
Jean Wojdula-Yunker



Sunday, June 19

- 8:30 John Kociolko
10:30 Jarek Szyszlak, Danuta Landt
12:30 Los jovenes
4:00 Los niños

Eucharistic Minister

Saturday, June 18

- 5:00 PM Jean Wojdula-Yunker, Frances Balla
6:30 Adam Orszluk



Sunday, June 19

- 8:30 Christine Zaragoza, Ann Twomey
Maria Carmen Castañeda
10:30 Jan Rozanski, Waldemar Lipka
Jan Radomyski
12:30 Vicente e Irene Saldaña
Nydia Cano, Ruth Trujillo
4:00 Rene y Gisela Aviña
Enrique Garcia

We welcome in Baptism:

Klara Helena Bobek
Oliver Addison Clements



There is a promise of marriage between

- III. Jonathan Gher & Paulina Baran
II. Jose Felix Perea & Alma Delia Cervantes
II. Tomasz Pawel Wojas & Zaneta Patrycja Sala
I. Luis Aguirre Sanchez & Andrea Lopez

ANNOUNCEMENTS



© J. S. Palach Co., Inc.

Father's Day

Fathers' Day will be celebrated on June 19th. A very beautiful way to give thanks and appreciate all that your father, grandfather, Godfather, etc. means to you is to remember them in prayer. Please take home a "Fathers' Day" Mass envelope and list the names of those you wish to

remember. The envelopes can be found at all entrances of the church. All Masses on the weekend of June 19th will be for the intention of all Fathers.

Summer's Food Sales

We will soon begin our annual food sales for this summer. As every year, we ask that you attend in company of your families and friends to help support our parish.

Sales dates:

- ▶ June 26
- ▶ July 10 & 31
- ▶ August 7

"To Teach Who Christ Is" (update)

We want to thank all of our parishioners that have been sending their pledge payments as schedule, we appreciate your effort in helping our parish.

The following is the latest update received from the Archdiocese of Chicago on June 1, 2016.

Initial Grand Total	\$775,535.00
Minus Cancelled Amounts	
For on hold pledges	20,130.00
Current Grand Total	\$755,405.00
Total Collections to date	136,359.76
Deficit	\$619,045.24

The deficit includes pledges in the amount of \$82,744.03 that are behind schedule.

PLEASE NOTE: There is a processing lag time between when a gift is received at the parish, sent to the Archdiocese to be processed, and deposited into the bank. Therefore, if you note discrepancies or omissions in the personal reports or pledge reminders that you received in the mail, remember that it may be due to the processing lag time. These discrepancies should be cleared up by the next month's report.

Sunday Collection, June 5, 2016

Many thanks to those of you who have contributed to St. Mary of Czestochowa's collection this past week. Your gifts are essential to our ministry, and we are grateful.

Jun 4	5:00 PM	\$433.00
	6:30 PM	\$250.00
Jun 5	8:30 AM	\$919.00
	10:30 AM	\$1,726.00
	12:30 PM	\$1,429.00
	4:00 PM	\$587.00
		\$5,344.00

For any inquires about the To Teach Who Christ Is campaign or to make any changes to your contact information or credit card please contact the office of "To Teach Who Christ Is" at 312-534-8500.

PARKING LOT CAMPAIGN

Donation on June 4 & 5.....\$425.00

Goal: \$193,596

Deficit: \$108,222

Donations: \$85,374



PRAY FOR OUR PARISHIONERS

WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| Ray Bogacz | Nancy Orozco Lopez |
| Helen Cison | Marcella Pugno |
| Grzegorz Czaja | Lorraine Porod |
| Maria Diaz | Mark F. Rendak |
| Denise Dooley | Mary Ruiz |
| Lottie Fik | Haley Spirakis |
| Angela "Angie" Galvan | Ronald Stachowski |
| Josephine Gadzinski | Antonio Venegas |
| Alma Guzman | Stella Wazny |
| Trinidad Hernandez | Marie Wisnieski |
| Theresa Jobin | Joann Wojdula Scamerhorn |
| Cecilia Kandl | Brenda Wojkovich |
| Theresa Kazda | Denise M Jandura |
| Harriet Kurcab | Rich S Jandura |
| Larry Napoletano | Paul Zaragoza |
| Lawrence Natonski | Sam Marcolini |

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.



© J. S. Palach Co., Inc.

**Eleventh Sunday in Ordinary
Time**
Luke 7:36—8:3

A sinful woman anoints Jesus' feet.

Background on the Gospel Reading

Before Lent began we were reading Luke's version of the Sermon on the Mount, which is known as the Sermon on the Plain. Today's Gospel passage is taken from the following chapter of Luke's Gospel. The concern of this chapter, as well as in Chapters 8 and 9, is Jesus' identity as the Messiah, one who is greater than a prophet. Throughout the chapter Jesus has been performing miracles similar to those done by Old Testament prophets. When John the Baptist sent some of his disciples to Jesus to ask who he was, Jesus listed the miracles they had seen him perform and then compared himself with John the Baptist to show that he was greater than John.

In today's Gospel Jesus sits down to eat a meal at the house of Simon, a Pharisee. A sinful woman approaches him, falls to her knees, wets his feet with her tears, dries them with her hair, and then anoints them with oil. A similar scene occurs in the other three Gospels, but in those versions the anointing takes place in Bethany, near Jerusalem, before Passover. In the other three Gospels, this anointing is related to his being proclaimed king by the crowds when he entered Jerusalem. It also related to his being anointed as a preparation for his burial. In Luke the anointing takes place north, in Galilee, early in his ministry.

Simon the Pharisee challenges Jesus, telling him that a prophet would surely know that a sinful person was touching him. Jesus responds by telling a story about the true nature of forgiveness. Two men owe money. One owes an amount that would equal 500 days' wages. The other owes 50 days' wages. Yet the moneylender forgives the debt of both when they ask him. Simon is forced to admit that the one who had the bigger debt canceled probably loves the moneylender more.

After telling the story, Jesus turns to the woman and tells her that her sins are forgiven. In this scene we see that Jesus does more than heal physical ailments, as prophets of the past had done. He also forgives sins. This leaves the crowd to ask, "Who is this who even forgives sins?" This question is answered in Chapter 9 by Peter when he professes that Jesus is the Messiah and at the Transfiguration when the voice from heaven declares, "This is my chosen Son."

Today's reading ends with the first three verses of Chapter 8. At first they may seem unconnected to the scene that has come before. But they serve to show Jesus' ministry beginning to move from one town and village to another, proclaiming the Kingdom of God, until he eventually arrives in Jerusalem. He is accompanied not just by

the Twelve but by a group of women, three of whom Luke names. It is significant that they are linked with the Twelve, and they seem to be equally important to Jesus' ministry. It is the women who provide for the needs of these travelers out of their own resources. Although in Palestinian society women had a much lesser role than men, in Luke's Gospel they are shown as equals.



We want to thank all the parishioners that accompanied us, this past Sunday, June 5, during the celebration of the 25th Ordination anniversary of Fr. Zbigniew Pienkos.



JUBILEE OF MERCY WITNESS

Jesus tells his disciples to proclaim God's mercy to the nations. In a more personal direction, he tells those who have experienced the mercy of God in their lives to witness that grace to others. We are never to hold on to our experiences of mercy as if they belonged only to us.

We witness what God has done.
"Return to your home, and declare how much God has done for you."
(Luke 8:39)



© iStock.com/TiggerPhoto

**ONE WORD
AT A TIME**



Sus muchos pecados han sido perdonados porque ha mostrado

GRAN AMOR

XI Domingo del Tiempo Ordinario

En aquel tiempo, un fariseo rogaba a Jesús que fuera a comer con él. Jesús, entrando en casa del fariseo, se recostó a la mesa. Y una mujer de la ciudad, una pecadora, al enterarse de que estaba comiendo en casa del fariseo, vino con un frasco de perfume y, colocándose detrás junto a sus

pies, llorando, se puso a regarle los pies con sus lágrimas, se los enjugaba con sus cabellos, los cubría de besos y se los ungió con el perfume. Al ver esto, el fariseo que lo había invitado se dijo: Si éste fuera profeta, sabría quién es esta mujer que lo está tocando y lo que es: una pecadora. Jesús tomó la palabra y le dijo: Simón, tengo algo que decirte. Él respondió: Dímelo, maestro. Jesús le dijo: Un prestamista tenía dos deudores; uno le debía quinientos denarios y el otro cincuenta. Como no tenían con qué pagar, los perdonó a los dos. ¿Cuál de los dos lo amará más? Simón contestó: Supongo que aquel a quien le perdonó más. Jesús le dijo: Has juzgado rectamente. Y, volviéndose a la mujer, dijo a Simón: ¿Ves a esta mujer?

Cuando yo entré en tu casa, no me pusiste agua para los pies; ella, en cambio, me ha lavado los pies con sus lágrimas y me los ha enjugado con su pelo. Tú no me besaste; ella, en cambio, desde que entró, no ha dejado de besarme los pies. Tú no me ungió la cabeza con unguento; ella, en cambio, me ha ungido los pies con perfume. Por eso te digo: sus muchos pecados están perdonados, porque tiene mucho amor; pero al que poco se le perdona, poco ama.

Y a ella le dijo: Tus pecados están perdonados. Los demás convidados empezaron a decir entre sí: ¿Quién es éste, que hasta perdona pecados? Pero Jesús dijo a la mujer: Tu fe te ha salvado, vete en paz. Después de esto iba caminando de ciudad en ciudad y de pueblo en pueblo, predicando el Evangelio del reino de Dios; lo acompañaban los Doce y algunas mujeres que él había curado de malos espíritus y enfermedades: María la Magdalena, de la que habían salido siete demonios; Juana, mujer de Cusa, intendente de Herodes; Susana y otras muchas que le ayudaban con sus bienes.

Lc 7, 36-8, 3



Queremos agradecer de todo corazón a todos los feligreses que nos acompañaron este domingo, 5 de junio, en la celebración del 25 aniversario de sacerdocio de P. Zbigniew Pienkos.



El Día del Padre — 19 de Junio



Recordamos que pronto tendrás la oportunidad de obtener a las puertas de nuestra iglesia los sobres para pedir la misa tu Papa. La santa Misa es el mejor regalo que puedes ofrecer al tu Papa, vivo o difunto.

Venta de Comida Mexicana

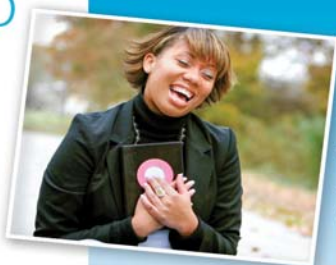
Como cada año las comunidades hispanas parroquiales, estarán llevando sus ventas de comida durante este verano. Todos los fondos recaudados serán donados a nuestra parroquia. Pedimos y nos acompañe después de la misa dominical junto con su familia, y así disfrutar los deliciosos antojitos mexicanos durante las siguientes fechas:

- 26 de Junio de 2016
- 10 y 31 de julio de 2016
- 7 de agosto de 2016

JUBILEO DE LA MISERICORDIA

DAR TESTIMONIO

Jesús dice a sus discípulos que proclamen la misericordia de Dios a todas las naciones. Usando una instrucción más personal, les dice a aquellos que han experimentado la misericordia de Dios en su vida que den testimonio de esa gracia ante los demás. No debemos retener nuestras experiencias de misericordia como si solo nos pertenecieran a nosotros, sino dar testimonio de lo que Dios ha hecho. *Vuelve a tu casa y cuenta lo que te ha hecho Dios* (Lucas 8:39).



DE PALABRA EN PALABRA

XI Niedziela Zwykła

Jeden z faryzeuszów zaprosił Jezusa do siebie na posiłek. Wszedł więc do domu faryzeusza i zajął miejsce za stołem. A oto kobieta, która prowadziła w mieście życie grzeszne, dowiedziawszy się, że jest gościem w domu faryzeusza, przyniosła flakonik alabastrowy olejku, i stanawszy z tyłu u nóg Jego, płacząc, zaczęła łzami oblewać Jego nogi i włosami swej głowy je wycierać. Potem całowała Jego stopy i namaściwała je olejkiem. Widząc to faryzeusz, który Go zaprosił, mówił sam do siebie: Gdyby On był prorokiem, wiedziałby, co za jedna i jaka jest ta kobieta, która się Go dotyka, że jest grzesznicą. Na to Jezus rzekł do niego: Szymonie, mam ci coś powiedzieć. On rzekł: Powiedz, Nauczycielu! Pewien wierzyiciel miał dwóch dłużników. Jeden winien mu był pięćset denarów, a drugi pięćdziesiąt. Gdy nie mieli z czego oddać, darował obydwom. Który więc z nich będzie go bardziej miłował? Szymon odpowiedział: Sądzę, że ten, któremu więcej darował. On mu rzekł: Słusznie osądziłeś. Potem zwrócił się do kobiety i rzekł Szymonowi: Widzisz tę kobietę? Wszedłem do twego domu, a nie podałeś Mi wody do nóg; ona zaś łzami oblała Mi stopy i swymi włosami je otarła. Nie dałeś Mi pocałunku; a ona, odkąd wszedłem, nie przestaje całować nóg moich. Głowy nie namaściłeś Mi oliwą; ona zaś olejkiem namaściła moje nogi. Dlatego powiadam ci: Odpuszczone są jej liczne grzechy, ponieważ bardzo umiłowała. A ten, komu mało się odpuszcza, mało miłuje. Do niej zaś rzekł: Twoje grzechy są odpuszczone. Na to współbiednicy zaczęli mówić sami do siebie: Któż On jest, że nawet grzechy odpuszcza? On zaś rzekł do kobiety: Twoja wiara cię ocaliła, idź w pokój! Następnie wędrował przez miasta i wsie, nauczając i głosząc Ewangelię o królestwie Bożym. A było z Nim Dwunastu oraz kilka kobiet, które uwolnił od złych duchów i od słabości: Maria, zwana Magdaleną, którą opuściło siedem złych duchów; Joanna, żona Chuzy, zarządcy u Heroda; Zuzanna i wiele innych, które im usługiwały ze swego mienia.

Łk 7,36-8,3

Serdeczne Bóg Zapłać Wszystkim



JUBILEUSZ MIŁOSIĘRDZIA

Świadectwo

Jezus wzywa swoich uczniów do głoszenia narodom Bożego miłosierdzia. W bardziej osobisty sposób mówi On tym, którzy doświadczyli Bożego miłosierdzia w swoim życiu, aby dawali świadectwo Bożej łasce. Nie powinniśmy nigdy zatrzymywać naszego doświadczenia miłosierdzia jedynie, jakby ono należało wyłącznie do nas. *Wróć do domu i opowiadaj wszystko, co Bóg uczynił z tobą* (Łk 8, 39).



JEDNO SŁOWO DO PRZEMYŚLENIA

Dzień Ojca

Przypominamy, że 19 czerwca będziemy obchodzić dzień Ojca. Przy wejściach do kościoła znajdują się koperty, na których będzie można wpisać imię Taty, żyjącego lub zmarłego.



Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

ZAPROSZENIE !!!

Zapraszamy na XVIII Polonijną Pielgrzymkę Rodziny Radia Maryja do "Amerykańskiej Częstochowy" w Doylestown, Pensylwania w Niedzielę 3 lipca 2016 r. Wyjazd 1 lipca (piątek) godz. 7:00 wieczorem, powrót 4 lipca (poniedziałek) ok. godz. 10:00 przed południem. Koszt \$380.-

W sobotę 2 lipca nawiedzimy: Archidiecezjalne Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Baltimore, stan Maryland Centralne uroczystości 3 lipca 2016 r. w Niedzielę w Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej w Doylestown.

Więcej informacji i zapisy do 20 czerwca 2016 r.

W Centrali Radia Maryja, 6965 W. Belmont Ave.

tel. 1.773 385 8472

lub u Agnieszki tel. 1.708.373.1333

www.radiomaryjachicago.org

TRWAM



Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np.: „Różaniec”, „Anioł stróż”, „W Naszej Rodzinie”, „Tak rodzinie” pogłębiamy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła.

TRWAM

TV-TRWAM i Radio Maryja na żywo w Internecie

Mamy przyjemność poinformować że został uruchomiony serwer tu w Chicago dzięki któremu możemy oglądać telewizję TRWAM bez zacięć i przerw w Internecie używając komputera, tableta, czy smartphone. Wystarczy wejść na stronę: www.radiomaryjachicago.org

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.